

DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená ve smyslu § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník
(dále jen „smlouva“)

RWE Gas Storage, s.r.o.

se sídlem: Prosecká 855/68, Praha 9, PSČ 190 00
vedená u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 124711
IČ: 278 92 077
zastoupena: Andreasem Frohweinem, předsedou jednatelů
Ing. Luborem Velebou, jednatelem
Bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
Číslo účtu: 0017805243/0300
Registrační číslo smlouvy: 2715000080
(dále jen „Dárce“)

a

Obec Troubky

se sídlem: Dédina 286/29 Troubky 751 02
IČ: 003 02 104
Zastoupena: Mgr. Radek Brázda, starosta
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.
Číslo účtu: 27-1616990297/0100
(dále jen „Obdarovaný“)

(„Dárce“ a „Obdarovaný“ společně též jako „Strany“ nebo „Smluvní strany“)

I.

Předmět smlouvy

1. Dárce se na základě této smlouvy zavazuje Obdarovanému bezplatně převést do jeho vlastnictví peněžní prostředky ve výši: 250 000,- Kč (slovy: dvě stě padesát tisíc korun českých).
2. Dárce poskytuje obdarovanému peněžní prostředky ve smyslu odstavce 1. tohoto článku na dobrovolné účely, a to na projekt: Klidová a herní zóna v parku.
3. Obdarovaný prohlašuje, že peněžní prostředky (dar) ve smyslu odst. 1 tohoto článku přijme.

II.

Ostatní ujednání

1. Dárce se zavazuje poskytnout peněžní prostředky ve smyslu čl. I., odst. 1. této smlouvy na účet poskytovatele platebních služeb Obdarovaného uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy. Dnem poskytnutí peněžních prostředků se rozumí den připsání peněžních prostředků ve smyslu čl. I odst. 1 této smlouvy z účtu poskytovatele platebních služeb Dárce ve prospěch účtu poskytovatele platebních služeb Obdarovaného.
2. Obdarovaný se zavazuje použít peněžní prostředky výlučně pro účel určený v čl. I., odst. 2. této smlouvy.
3. Obdarovaný je povinen po skončení realizace projektu, doručit dárce závěrečnou zprávu, jejíž vzor je přílohou č. 1 této smlouvy, s vyplněnými údaji. Obdarovaný je povinen doručit Dárce závěrečnou zprávu k projektu nejpozději do 31. 12. 2015. Výše uvedená zpráva je určena k osvědčení způsobu užití daru.

4. Obdarovaný se zavazuje poskytnout Dárci na jeho požádání součinnost pro účely prokázání splnění podmínek odečtu darovaných peněžních prostředků od základu daně z příjmů dárce ve smyslu zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
5. Obdarovaný zajistí označení dokončeného projektu sdělením, že tento vznikl za podpory Dárce. Toto označení zajistí Obdarovaný po dohodě s Dárcem.
6. Obdarovaný se zavazuje informovat písemně Dárce, a to bez zbytečného odkladu, vždy o tom, když bude o projektu komunikovat se zástupci sdělovacího prostředku anebo se ve sdělovacím prostředku objeví zmínka o projektu či Dárci v souvislosti s projektem a Obdarovaný se o této skutečnosti dozví. V této souvislosti Obdarovaný uvede den, kdy se daná skutečnost udála a sdělovací prostředek.

III.

Vrácení daru

V případě, že Obdarovaný nepoužije peněžní prostředky k účelu dle čl. I., odst. 2. této smlouvy nebo dle čl. II., odst. 2. této smlouvy nebo neprokáže Dárci účel užití peněžních prostředků způsobem sjednaným v čl. II odst. 3 této smlouvy, sjednávají smluvní strany pro tuto smlouvu rozvazovací podmínku ve smyslu § 548 odst. 2 občanského zákoníku, a tato smlouva pozbude ke dni 31. 12. 2015 účinnosti. V takovém případě je Obdarovaný povinen vrátit Dárci peněžní prostředky v měně, ve které je obdržel, a to nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy byl Dárcem písemně v souladu s touto smlouvou o vrácení peněžních prostředků požádán.

IV.

Doručování

Pro účely této smlouvy se doporučená zásilka smluvní strany určená druhé smluvní straně adresovaná do jejího sídla uvedeného v záhlaví této smlouvy nebo v případě změny sídla na adresu oznámenou druhé smluvní straně považuje za doručenu též třetím dnem uložení nevyzvednuté zásilky u provozovatele poštovních služeb, i když se smluvní strana, které je zásilka určena o tom nedozví.

V.

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je sepsána ve třech stejnopisech, které mají platnost originálu. Dvě vyhotovení obdrží Dárci a jedno vyhotovení Obdarovaný.
2. Změny a doplňky této smlouvy, včetně tohoto ustanovení, lze provádět pouze písemnými dodatky podepsanými zástupci obou Stran.
3. Tato smlouva má 3 strany textu.
4. Strany prohlašují, že si smlouvu před jejím uzavřením řádně přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz těchto skutečností připojují osoby oprávněné zastupovat Smluvní strany své vlastnoruční podpisy.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu zástupci obou Smluvních stran.
6. Obdarovaný bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že tato darovací smlouva bude po dobu časově neomezenou uložena v elektronické databázi Compliance IT-Tool, do které mají přístup zaměstnanci RWE Aktiengesellschaft se sídlem Opernplatz 1, 45128 Essen, Spolková republika Německo a dalších společností, které tvoří s Dárcem koncern.

7. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, které nejsou v této smlouvě přímo upraveny, se řídí ustanoveními občanského zákoníku upravujícími darovací smlouvu.

Příloha: Vzor - Závěrečná zpráva a vyúčtování peněžních prostředků (daru) z grantového programu společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.

V Praze dne 30. 6. 2015

V Troubkách dne 9. 7. 2015

Za Dárce:



Andreas Frohwein
předseda jednatelů



Ing. Lubor Veleba
jednatel

Za Obdarovaného:



Mgr. Radek Brázda
starosta

OBEC TROUBKY
751 02 TROUBKY, okres Píseň
IČ: 00302104, DIČ: CZ00302104

4

Závěrečná zpráva a vyúčtování peněžních prostředků (daru) z grantového programu společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.

I. Údaje o obdarovaném:	
Název obdarovaného:	
IČO:	
Osoba odpovědná za realizaci projektu/aktivitu:	
Mobilní telefon na osobu odpovědnou za realizaci projekt:	
Email na osobu odpovědnou za realizaci projekt:	

II. Údaje o realizovaném projektu:	
Registrační číslo darovací smlouvy Dárce	
Název projektu/aktivity	
Místo realizace	
Délka realizace	
Výše poskytnutého daru (Kč)	
Celkové náklady projektu (Kč)	

III. Zhodnocení projektu:	
1. Průběh a výsledky projektu - kdo a jakým způsobem byl do projektu zapojen; konkrétní výstupy projektu	
2. Jaký je největší přínos projektu pro místní komunitu? - jak se podařilo naplnit plánované cíle směrem k místní komunitě, co se změnilo na základě realizace projektu	
3. Kolik osob se zapojilo do projektu? - kolik osob se zapojilo do projektu aktivně; jaký byl odhadem ohlas na realizaci projektu;	
4. Nastal při realizaci projektu nějaký problém? V čem se projevilo největší úskalí projektu?	
5. Hodnocení spolupráce s RWE Gas Storage, s.r.o. jako dárcem? Co byste doporučovali, aby dráče zlepšil?	

III. Vyúčtování

Číslo dokladu	Číslo dokladu z účetnictví	Datum vystavení dokladu	Datum zaplacení platby uvedené v dokladu	Účel platby	Peněžitá částka (Kč)

Celkem Kč:

Uhrazeno z daru (grantu) Kč:

IV. Přílohy

- Kopie účetních dokladů** uvedených v tabulce č. III výše.
- Fotodokumentace projektu:**
 - o minimálně 5 (pět) fotografií v digitálním formátu (JPEG, PNG)
 - o fotografie přiložte v minimálním rozlišení 300 DPI
- Kopie všech článků případně jiných propagačních materiálů** vztahujících se k projektu, kde byla společnost RWE Gas Storage, s.r.o. uvedena jako dárce.

V. Prohlášení a souhlas

Prohlašujeme, že:

- všechny informace uvedené v této zprávě jsou pravdivé,
- doklady uvedené v tabulce č. III výše využijeme pouze k prokázání účelu a způsobu čerpání daru, k němuž je zpracována tato zpráva,
- máme oprávnění udělit společnosti RWE Gas Storage, s.r.o. souhlas k užití přiložených fotografií a tímto udělujeme společnosti RWE Gas Storage, s.r.o. souhlas přiložené fotografie užít pro interní a externí potřeby společnosti RWE Gas Storage, s.r.o.

Osoba oprávněná jednat v zastoupení obdarovaného:
(jméno, příjmení, datum, podpis, razítko)

Osoba odpovědná za projekt
(jméno, příjmení, datum, podpis)